

Contrat de Ville 2015

PILIER : Cohésion sociale

PRIORITE : Favoriser et élargir les pratiques culturelles et sportives à l'intérieur et à l'extérieur du quartier Saint Laurent

Pièces jointes :

- Budget prévisionnel 2015
- CERFA 12156*3

Ateliers Sociolinguistiques

Contexte

Le quartier Saint Laurent mais aussi le territoire de Cosne Cours sur Loire et ses environs accueillent de nombreuses familles d'origine étrangère qui sont en demande d'apprentissage de la langue française mais aussi de la culture française. Au-delà de cours d'alphabétisation ou de cours d'illettrisme, le centre social et culturel propose des ateliers sociolinguistiques qui mêlent de manière cohérente et ordonnée l'apprentissage pratique de la langue française, la découverte de la culture française, de la citoyenneté française mais aussi la découverte des administrations, des lois et des institutions dans un but précis : une meilleure intégration dans la société française.

Les demandes d'accompagnement augmentent chaque année, notamment dans le cadre du F.L.E. (Français Langue Etrangère). En tant que centre social, structure de proximité d'animation de la vie sociale, nous nous efforçons de répondre directement aux demandes d'accompagnement grâce à notre réseau de bénévoles.

Finalité

Accompagner les migrants dans leur parcours d'intégration

Objectif

L'A.S.L est une action spécifique de soutien des processus d'intégration qui se situe dans le champ de la promotion sociale et de la citoyenneté.

Elle favorise :

- L'implication des participant(e)s dans leur environnement en tant qu'habitant(e)s, locataires, parents d'élèves, etc...
- L'évolution des représentations des acteurs locaux, professionnels sur ces publics et leurs besoins

L'A.S.L est également une action de proximité qui s'inscrit dans une dynamique territoriale :

- Dans l'environnement proche des personnes (commune, quartier, arrondissement),
- En interaction avec des espaces sociaux, culturels ou institutionnels (ex. école, PMI, mairie, CCAS, CAF, musée, bibliothèque etc...)

Le projet

Le centre social et culturel accueille des personnes qui s'inscrivent dans une démarche de formation linguistique.

L'équipe d'une quinzaine de bénévoles accompagne spécifiquement certains « apprenants » afin qu'ils obtiennent le DILF, diplôme de français langue étrangère évaluant ainsi concrètement un premier niveau d'apprentissage (niveau A1.1 du Cadre européen commun de référence pour les langues de l'Europe).

Les ateliers sociolinguistiques s'adressent à toutes celles et ceux qui ont besoin de progresser en langue française, de découvrir ou redécouvrir les bases de la société française...

Pour les personnes étrangères ou d'origine étrangère, une préparation au DILF et au DELF est possible.

Cours de groupe : lundi ou mardi selon niveau. Apprentissage et révision des fondamentaux de la langue française, la vie « citoyenne », économique, familiale et sociale.

Ateliers individuels « Français Langue Étrangère (FLE) » : en semaine selon disponibilité de l'élève et de l'intervenant. Réservé aux personnes ayant un niveau culturel et technique important dans leur pays d'origine mais ne maîtrisant pas la langue française.

Basé sur les anciens ateliers « Alphabétisation », en place au centre social depuis sa création en 1972, les Ateliers Sociolinguistiques (A.S.L.) accueillent et accompagnent une soixantaine de personnes étrangères ou d'origine étrangère sous forme d'ateliers de groupe ou individuels (Français Langue Etrangère). Quinze bénévoles assurent l'encadrement de ces ateliers avec un enthousiasme débordant ...

Avec plus de 30 heures d'activité par semaine, il s'agit de la plus grosse activité du centre social en période scolaire. Une quinzaine de nationalités sont représentées parmi les publics accueillis ...

Les A.S.L., c'est quoi ?

L'ASL est une approche pédagogique visant le gain en autonomie sociale d'adultes migrants vivant en France. Il s'agit bien de personnes autonomes dans leur pays d'origine ayant perdu la maîtrise de certaines compétences sociales dans le contexte migratoire. Cette démarche est préconisée pour des publics dont la méconnaissance du fonctionnement de certains espaces sociaux ; la non-maîtrise des actes de langage inhérents à ces espaces ; la connaissance partielle des codes socioculturels attendus dans ces espaces entravent l'usage et la fréquentation autonome.

Ainsi, les A.S.L. s'articulent autour de trois axes :

- l'usage autonome des espaces sociaux,
- la compréhension des principes/valeurs de la société d'accueil,
- la connaissance des temps forts/événements de la société d'accueil.

Comment ?

Il s'agit d'interroger le rôle social attendu en tant qu'utilisateur d'un centre social, en tant qu'allocataire de la CAF, en tant que parent d'élève, en tant que visiteur d'un musée, en tant que patient d'un médecin etc. Ces situations quotidiennes seront analysées par les formateurs en vue de les transformer en objectifs puis en activités pédagogiques.

La démarche articule des objectifs pédagogiques croisant le traitement des informations relatives à l'espace social visé, le traitement des compétences langagières requises et connaissance des codes sociaux. Prenons l'exemple de « La Poste », sera travaillé :

- la connaissance du fonctionnement de la Poste / l'identification des différents interlocuteurs... ;
- les documents à connaître / les informations clés à identifier/ à renseigner...
- la zone de circulation et de confidentialité / le registre de langue à utiliser... Il ne peut donc pas y avoir d'ASL sans déplacement sur le site et/ou rencontres avec des professionnels de l'espace social visé. Les mises en situation sont un élément déterminant de la méthodologie.

En quelques points :

- La démarche pédagogique est contextualisée : Il s'agit de travailler des actes de parole dans des situations concrètes et réelles.
- La démarche se décline selon trois « phases » : découverte-exploration-appropriation.
- La démarche est calendaire, elle tient compte des temps forts et événements de la société française. (soldes - impôts - votes - événement politique ...) ou des événements du quartier (festival - projet de rénovation urbaine...). Les objectifs visés par les ASL sont aussi bien des situations de vie quotidienne que des faits de société.

Demande d'aide dans le cadre du Contrat de Ville

Nous souhaitons pouvoir proposer aux apprenants :

- Des sorties culturelles, de découverte, et d'apprentissage concernant l'environnement culturel, le patrimoine local, l'histoire locale, etc. propices à l'intégration de ces personnes
- Des outils d'apprentissages de la langue française : livres, méthodes et manuels pour l'apprentissage du français dans le cadre ASL et F.L.E., divers petits matériels, etc.

Publics

1. Adultes d'origine étrangère (hommes et femmes) initialement scolarisés dans leur pays d'origine (F.L.E. = Français Langue Etrangère)
2. Adultes immigrés, principalement des femmes, peu autonomes dans la vie quotidienne et souhaitant le devenir assez rapidement.

Evaluation

Facteurs :

- Nombre de personnes accueillies
- Mixité hommes/femmes
- Mixité sociale
- Origine des personnes accueillies

Critères :

- Ce qui a été réalisé était-il justifié et bienfondé ? ----- PERTINENCE
- Les résultats escomptés ont-ils été atteints ? ----- EFFICACITE
- Les actions envisagées ont-elles été menées à bien ? ----- EFFECTIVITE
- Y'a-t-il une rentabilité opérationnelle au regard du rapport coût/avantage ? ----- EFFICIENCE
- L'action peut-elle se perpétuer ? ----- VIABILITE
- Les moyens étaient-ils adaptés entre eux et avec ce qui était visé ? ----- COHERENCE
- Quelles influences globales peut-on mesurer ?----- IMPACT

